



Ivano Dionigi: "L'apocalisse di Lucrezio. Politica, religione, amore", Cortina Editore, pp206, euro 14

## Lucrezio mise in versi la fisica, Dante mise in versi la teologia

di Andrea Bisicchia

opo aver letto: 'L'Apocalisse di Lucrezio. Politica, Religione, Amore", di Ivano Dionigi, Professore Emerito di Lingua e Letteratura latina dell'Università di Bologna, edito da Cortina, mi affretto a consigliare il lettore di leggerlo, non solo per conoscere in maniera approfondita, il "Poema sacro" di Lucrezio, ma per capire cosa si muovesse attorno a una composizione esametri di oltre settemila versi che ci racconta, a suo modo, le origini modo, dell'Universo, la nadell'Uomo,

dell'Amore, Religione, del Mi-stero della vita. Sembra che Dionigi conosca a memoria i versi, per la capa-cità di alternare la parola latina con la traduzione italiana, grazie a una scrittura seduttrice che favorisce la comprensione di un poema senza miti, senza eroi, senza avventure, se non quelle dell'universo e della vita umana, con i suoi sentimenti e le sue passioni. Merito di una metodologia di racconto ricca di accostamenti rimandano ai classici del passato, da Epicuro a Democrito, Anassagora, per arrivare a Seneca, Cicerone, Plinio, mettendo a confronto il loro concetto di politica, di religione, di amore ed evidenziando scarso peso che i romani davano sia agli dei che alla " reconcepita come instrumentun regni. Per raccontaSembra che Dionigi conosca a memoria i versi, per la capacità di alternare la parola latina con la traduzione italiana, grazie a una scrittura seduttrice





Ivano Dionigi, la copertina del libro e Andrea Bisicchia. Sotto Lucrezio poeta

re tutto questo, Lu-crezio sceglie la po-esia e non la prosa, ritenendola più appropriata a divulgare, non solo le sue idee, ma anche quelle di Epicuro che, a suo tempo, aveva condannato l'uso del verso.

Essendo, l'argo-mento, difficile da trattare, anche Dio-nigi sceglie di "ad-dolcirlo" con le sue lucide interpretazioni, cosi come cre-deva di aver fatto Lucrezio quando utilizzava la metafora della medicina che la si prende volen-tieri se si addolcisce la coppa con un po' di miele : "continget mellis dulci". Ivano Dionigi struttura il suo studio dividendolo in dieci capitoli, con un deci capitoli, con un deci capitoli, con un prologo o un con un prologo e un epilogo, nel primo , dedicato alla musa Venere, sostiene la profezia di Lucrezio, ovvero che la tecnica e la scienza sarebbero diventate risolutive per per-mettere, all'uomo, di sfidare la morte

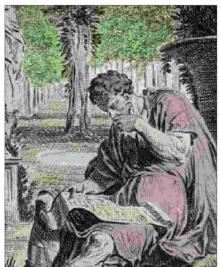
e uscire dalle tene-

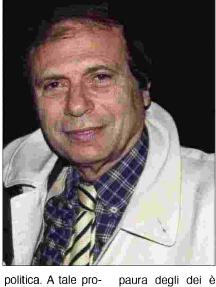
bre, mentre, nell'epilogo, racconta la peste del 430 a.C che colpì la città di Atene, provocando un " immane carastrofe", trasferendo, però,

l'indagine dai casi storici, racconta-da Tucidite, a quelli interiori, mo-rali e filosofici. Nei

raii e iliosolici. Nei vari capitoli, Dioni-gi si sofferma sulle "Cose inaudite", a cui faceva riferi-mento Lucrezio e ci fa capire, a livel-la filosoffica il ben lo filosofico, il ben noto:" Tutto scorre, tutto si distrugge. Nulla si crea, nulla Nulla si crea, nulla si distrugge", dicendosi sorpreso
della " dupice novitas", concettuale
e linguistica delle
cose e delle parole
, capace di tendere
all'unità all'insonall'unità, all'inson-dabile, a un ordine che, prima di tut-to, doveva essere grammaticale, oltre che scientifico. Le categorie che Dionigi approfondisce riquardano la politica. vissuta dai romani, come potere, con la volontà di sot-

tomettere, grazie anche all'apporto della religione che ricorre, al potere divino, per creare e, nello stesso tempo, octinguaro la pouro estinguere, la paura degli umani, specie dinanzi alla morte. Dionigi distingue la religione mitica (fabula), quella amata dai poeti, dalla religione cosmica (naturalis), quella che segue le leggi di natura e, infine, quella





politica. A tale proposito, cita un testo di Crizia "Sisifo",( da non confondere col dramma satiresco di Euripide), noto per essere stato uno dei tren-ta tiranni, filospartano, attentatore del regime democratico di Atene, il quale, nella sua teologia negativa, dichiarava che gli dei fossero stati inventati per sotto-mettere gli umani, utilizzando la paura, motivo per cui, avrebbero dovuto fare continui sa-crifici. Lucrezio ha una concezione dei malesseri causati dalla religione, che sembra un trattato di psicoanalisi, perché, a suo avviso, l'aldilà non è altro che lo specchio delle nostre malattie interiori, che la

soltanto il prodotto delle nostre angosce, specie quando siamo innamorati, e che l'inferno è sulla sartre, per il qua-le " l'inferno siamo noi". Per quanto riguarda l' innamoramento, Dionigi dedica un capitolo all' " amore impossibile", poiché Lu-crezio riteneva la passione amorosa qualcosa di mo-struoso, di bestiale, di contronatura, di terribile (dira), tanto che egli sembrava convinto che appartenesse alla sfera della patologia. Secondo Dionigi, Lucrezio ha nigi, Lucrezio na dato adito a Lacan di affermare che "il rapporto sessuale non esiste", per-ché i due corpi, anche se avvinghiati, nell'atto amoroso, non raggiungono mai l'unità. Dionigi dedica una Appendice alle affinità elettive tra Lucrezio che mette in versi la fisica e Dante che mette in versi che mette in versi la teologia e , a tale proposito, ricordo lo spettacolo, an-dato in scena al Teatro Basilica di Roma ( 22-25 Ottobre,, 2020 ), con Roberto Herlitzka ' Lucrezio Libri I-IV ", da lui tradotti in endecasillabi danteschi, a cura di Antonio Calenda, con un pubblico che non smetteva mai di applaudire.



